



German (Marburg-Bauerbach)



Aiech begrüße alle Leud deij deij linguistischen Webseite benoudze.

Mein Nome es a) _____ en aich schwädze Bauerbaejcher Pladd, dos is Deutsch.

a) Name

doas Buch

die Bicher

doas gruße Buch

doas hoit gruße Buch

in demm Buch

aoff demm Buch

De Mann schleeft.

Die Fraah schlejf.

De Mann seht die Fraah.

... weil die Fraah de Mann seht.

De Mann gejbt de Fraah dos Buch.

1 ees

2 zwah

3 draij

4 vaijer

5 finf

6 sechs

7 sewe

8 oacht

9 noij

10 zeh



German (Marburg-Bauerbach)



Ergend wann emoal zaengte sich de Nordwennd und Sonn, wer vo de bäire wohjl de starkere wier, als en Wandeschmann, der en woarme Maandel o hat, de Weg doher kum. Deij bäire worre sich eenich, dess derjeniche de Starkere sei sollt, der den Wandeschmann zwenge diet, sein Maandel ausssezaije. De Nordwennd blaijs wai verriggt, eäwer je mie e blaijs, desdo fester weggilde sich de Wandeschmann in sein Maandel en. Endlich gabb de Nordwennd de Kampf ouff. Jetzt deat die Sonn med aihre freundliche Stroahn die Louft woarm mache und nooch em koizze Oocheblegk, zugk de Wandeschmann sein Maandel aus. Do mussd de Nordwennd zougewwe, dess die Sonn vo de bäire, die Stargere woar.



Consonants

Pass	passport	p
Ball	ball	b
Toafel	board	t
Doal	valley	d
kaalt	short	k
Gasdt	quest	g
fast	almost	f
woass	what	v
Hass	hatred	s
Suume	seed	z
Schoal	scarf	ʃ
aich	I.1.SG.NOM	ç
Bach	creek	x
hott	have.3.SG	h
Zoo	zoo	ts
Schteh	stone	tʃ
dschin	Gin	dʒ
Pfau	pheasant	pf
joa	yes	j
Last	burden	l
Ratte	rat	r
Mast	pole	m
Nooht	seam	n
laang	long	ŋ



Monophthongs

viel	much	i:
sewe	7,seven	ɪ
Hülle	cover	ʏ
Beet	bed	e:
Öl	oil	ø:
hätt	have.3.SG.SBJV	ɛ
Hah	hay	a:
Pass	passport	ɑ
woass	what	ɒ
joa	yes	ɔ:
Post	post	ɔ
Boot	boat	o:
Bus	bus	ʊ
Suume	seed	u:
besser	better	ɐ

Diphthongs

haut	today	au
weit	far,wide	ai
Leut	people	ɔi
woas	what	oə
pfui	ugh	ui
mia	we	iə
der	the.M.NOM	eə